

Community Justice Centres (មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍)

Mediation and Conflict Management Services (សេវាគ្រប់គ្រងទំនាស់និងសំរុះសំរួល)

តើលោកអ្នកចង់មានយោបល់នៅក្នុងដំណោះស្រាយនៃទំនាស់ដែលប៉ះពាល់រូបលោកអ្នកឬទេ?

តើមណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍ធ្វើអ្វីខ្លះ?

មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍ (CJCs) ផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រងទំនាស់និងសំរុះសំរួល ដើម្បីជួយប្រជាជនដោះស្រាយទំនាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គេ។ សេវារបស់យើងគឺផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ រក្សាការសម្ងាត់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត ទាន់ពេលវេលាត្រឹមត្រូវ ហើយស្រួលពឹងពាក់ទៀតផង។

តើការសំរុះសំរួលជាអ្វីទៅ?

ការសំរុះសំរួល គឺការនាំមនុស្សឲ្យជួបជុំគ្នាដើម្បីពិភាក្សាបញ្ហាឬក៏ទំនាស់។

ការជួបសំរុះសំរួលនៅ CJCs ប្រព្រឹត្តទៅដោយមានអ្នកសំរុះសំរួលពីរនាក់ដែលមានការហ្វឹកហាត់ហើយមិនលំអៀង ដែលជួយប្រជាជនឲ្យយល់នូវទស្សនៈរៀងៗខ្លួនទៅវិញទៅមក ហើយធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីសំរេចឲ្យបាននូវការព្រមព្រៀងមួយ ដែលជម្រុះក្រហម យល់ព្រមទទួលយក។

អ្នកសំរុះសំរួលរៀបគ្រប់គ្រងនូវរបៀបដែលការជួបប្រជុំនេះដំណើរការ។ មនុស្សពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងទំនាស់ធ្វើការសំរេចនូវអ្វីដែលត្រូវពិភាក្សា ហើយនិងអ្វីដែលគេយល់ព្រម។

ហេតុអ្វីបានជាក្នុងតែមានការសំរុះសំរួល?

ការសំរុះសំរួលផ្តល់នូវបរិយាកាសក្រៅផ្លូវការហើយមានសុវត្ថិភាព សំរាប់ឲ្យបណ្តាជនទាំងឡាយនិយាយជាមួយគ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា។ ការធ្វើយ៉ាងដូច្នេះគឺគ្មានបង់ខាត អ្វីឡើយ។

ការសំរុះសំរួលជាង៨០% នាំសំរេចឲ្យបាននូវការស្រុះស្រួលព្រមព្រៀងគ្នា។ នេះគឺដោយសារបណ្តាជនធ្វើសេចក្តីសំរេចចិត្តដោយខ្លួនឯង ដែលជាហេតុធ្វើឲ្យគេ តាំងចិត្តចង់បានលទ្ធផល។

បើសិនជាមិនមានការសំរេចបាននូវការស្រុះស្រួលត្រូវរ៉ូវគ្នាទេនោះ ក៏គេបានមានឱកាស បំភ្លឺនូវបញ្ហាហើយនិងបានយល់អំពីទស្សនៈរវាងគ្នានិងគ្នាដែរ។

តើមានអ្វីកើតឡើងនៅក្នុងការសំរុះសំរួល?

គ្នាទិរសំរុះសំរួល គឺត្រូវគ្រប់គ្រងនិងសំរុះសំរួលការពិភាក្សា ដើម្បីឲ្យជនទាំងឡាយអាចសំរេចបាននូវដំណោះស្រាយដែលជាការយល់ឃើញទូទៅ សំរាប់ទំនាស់របស់ខ្លួន។

ដំណើរការនេះជាទូទៅ ប្រព្រឹត្តទៅតាមវិធានការដូចខាងក្រោមនេះ:

Community Justice Centres (មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍)

- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលនិងជនដែលមានការជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះ ណែនាំឲ្យគេស្គាល់ខ្លួន ហើយអ្នកសុំរុះសំរួលពន្យល់អំពីដំណើរការនិង “វិន័យអនុវត្ត” សំរាប់ការសុំរុះសំរួលនេះ។
- ⇒ ជននីមួយៗ លើកនិយាយជាគោលៗអំពីការប្តឹងប្តឹងប្តឹង ម្តងម្នាក់ៗ។
- ⇒ ត្រូវមានការស្តាប់ជននីមួយៗនិយាយដោយគ្មានការបង្ហាត់បង្ហាត់ខ្លាំងឡើយ។
- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលជំរុញលើកទឹកចិត្តនិងសំរួលឲ្យមានការពិភាក្សារវាងជនទាំងឡាយ ស្តីអំពីបញ្ហាដែលគេបានលើកឡើង។
- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលជួបជននីមួយៗរៀងៗខ្លួន ដោយទុកពេលឲ្យអ្នកដទៃតិចតួចអំពីជំនើរទាំងឡាយរបស់ខ្លួន។
- ⇒ ក្រោយមកអ្នកសុំរុះសំរួលនឹងត្រូវដាក់ជនទាំងនោះឲ្យមកជួបជុំគ្នាវិញ ហើយជំរុញលើកទឹកចិត្តឲ្យគេចរចាអំពីការរៀបចំដោះស្រាយនៅត្រាអនាគត។
- ⇒ បើជាមានការយល់ព្រមស្រុះស្រួលទាំងអស់គ្នាហើយ អ្នកសុំរុះសំរួលត្រូវសរសេរការយល់ព្រមនោះ ហើយផ្តល់ឯកសារនៃការយល់ព្រមនោះ ម្នាក់មួយច្បាប់ៗ ទៅឲ្យជនទាំងនោះ ទុកជាកំណត់ត្រានៃអ្វីដែលគេបានសម្រេចឡើង។

តើនរណាទៅជាអ្នកសុំរុះសំរួល?

អ្នកសុំរុះសំរួលរបស់ CJC ត្រូវឆ្លងកាត់ដំណើរការជ្រើសរើសយ៉ាងហ្មត់ចត់ ហើយត្រូវបំពេញវត្តសិក្សាហ្វឹកហ្វឺនផ្ទៃក្នុងមួយផង។

អ្នកសុំរុះសំរួលទាំងនោះបានទទួលបៀវត្សរ៍និងសញ្ញាបត្រទទួលស្គាល់ពីអគ្គមេធាវីនៃរដ្ឋNSW (ញូវសាយវែលស៍) សំរាប់ CJs ទៅតាមពេលវេលាដែលគេត្រូវការ។

អ្នកសុំរុះសំរួលទាំងនោះរក្សាជំនាញការរបស់ខ្លួនតាមរយៈការវាយតម្លៃ ការត្រួតពិនិត្យ និងការហ្វឹកហ្វឺនបណ្តុះបណ្តាល ជាប់រហូត។

តើទំនាស់អ្វីខ្លះដែលសមរម្យសំរាប់ការសុំរុះសំរួល?

ទំនាស់ផ្សេងៗមួយចំនួនធំ ដែលសមរម្យនឹងសុំរុះសំរួលបាន រួមមាន:

- ⇒ អ្នកជិតខាង-រងផ្ទុះ, ដើមឈើ, សម្លេងថ្លង់, សត្វចិញ្ចឹម, ប្រកបចូល, ភ្លេងតន្ត្រី
- ⇒ គ្រួសារ-គូស្រករដែលថែកផ្លូវគ្នាដើរ, សាច់ញាតិ, មាតាបិតានិងកូន, អ្នកថែទាំរក្សា
- ⇒ អាជីវកម្ម- ជាមួយនិងភ្ញៀវ, អ្នកម៉ៅការ, គុណភាពនៃ/ការបង់ប្រាក់សំរាប់ការងារដែលបានធ្វើ
- ⇒ រឿងបណ្តឹងក្តីតូចតាចនិងបណ្តឹងស៊ីវិល
- ⇒ កន្លែងធ្វើការ- ទំនាក់ទំនង, រឿងក្តីដែលមិនមានពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងតវ៉ាបាតុកម្ម

Community Justice Centres (មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍)

⇒ រវាងនិងនៅក្នុងរង្វង់បណ្តាសហគមន៍- លំនៅឋានរស់នៅ, សាលារៀន, កន្លែងសង្គម, កន្លែងអាជីវកម្ម, កន្លែងកីឡា.....

បើសិនជាលោកអ្នកមិនច្បាស់ទេ សូមទាក់ទងបុគ្គលិករបស់យើង។

តើខ្ញុំអាចរៀបចំឲ្យមានការសំរេចសំណុំរឿងតាមរបៀបណា?

លោកអ្នកអាចទាក់ទងយើងដោយផ្ទាល់តាមទូរស័ព្ទ ទូរសារ លិខិតឬក៏អ៊ីមែល។

បុគ្គលិករបស់យើងនឹងស្តាប់នូវការប្តឹងរបស់លោកអ្នក ហើយគេនឹងផ្តល់នូវឱកាសដល់លោក អ្នកភ្លាម បើសិនជាយើងអាចជួយលោកអ្នកបាននោះ។

បើសិនជាយើងអាចជួយលោកអ្នកបាន បុគ្គលិករបស់យើងនឹងសាកសុំព័ត៌មានស្តីអំពីរូបលោកអ្នក ការប្តឹងរបស់លោកអ្នក និងជនដែលមានការជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះ។

បន្ទាប់មក យើងនឹងទាក់ទងជនដទៃទៀត ហើយជំរុញលើកទឹកចិត្តឲ្យគេចូលរួមនៅក្នុងការជួបសំរុះសំណុំរឿង។

តើពេលណានិងកន្លែងដែលគេរៀបចំធ្វើការសំរុះសំរេចនេះ?

គ្មានបញ្ជីសំរាប់រង់ចាំឡើយ។ ការជួបសំរុះសំណុំរឿងគេរៀបចំឡើងទៅតាមពេលវេលា ដែលសមរម្យសំរាប់ ជននីមួយៗ ហើយប្រព្រឹត្តទៅនៅឯការិយាល័យតំបន់របស់យើង ឬក៏នៅទីកន្លែងណាមួយដែលនៅក្បែរលោកអ្នក។

ការជួបសំរុះសំណុំរឿងនីមួយៗត្រូវការពេលវេលាពី២ ទៅ៤ម៉ោង ដូច្នេះសូមរក្សាទុកនូវពេលវេលា ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ នៅពេលដែលលោកអ្នកចូលរួមការជួបសំរុះសំណុំរឿងនេះ។

តើលោកអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែភាសា ឬ ក៏លោកអ្នកមានសេចក្តីត្រូវការពិសេសអ្វីឬទេ?

សូមមេត្តាឲ្យយើងខ្ញុំបានដឹង បើសិនជាលោកអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការពឹងពាក់សេវារបស់យើង។

បើសិនជាលោកអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែភាសា សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 131 450 ហើយសាកសុំ អ្នកបកប្រែដើម្បីឲ្យ គេទាក់ទងមណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍ នៅក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក។ ការបកប្រែប័ណ្ណព័ត៌មាននេះ មានជូនជាភាសាដូចខាងក្រោមនេះ:

អារ៉ាប់ បួស្តី ចិន ក្រអាត ហ្វីលីពីន អាល្លឺម៉ង់ ក្រិក អ៊ីតាលី ខ្មែរ កូរ៉េ លាវ ម៉ាសេដូនី ម៉ាល់ទី ប៉ូឡូញ ព័រទុយហ្គាល់ រុស្ស៊ី ស៊ែប អេស្បាញ ទួតី និងវៀតណាម។

អត្ថបទបកប្រែនេះក៏មានជូននៅតាមអ៊ិនធឺណិតផងដែរ : www.cjc.nsw.gov.au